

Protocol radunanza generala CAS Engiadina Bassa Val Müstair Venderdi, ils 4 mai 2018 a las 19:30, Hotel Central Valchava

Tractandas:

1. Protocol da la radunanza generala 2017
2. Rapports annuals
3. Rendaquint 2017 e rapport dals revisuors
4. Contribuziun annuala
5. Tschernas da suprastanza
6. Onurificaziuns da commembers e giubilaris
7. Orientaziun fabricas Chamonna Tuoi
8. Orientaziun proget Chamonna Alp Sprella
9. Infuormaziuns e varia

Il president bivgnainta a **43 commembras e commembers** a la radunanza generala, in special a las giubilaras e'ls giubilaris d'hoz. Ün special bainvgnü eir al commember d'onur Jachen Andri Planta.

S-chüsats per la radunanza odierna sun divers, cha nus nu prelegain sco üsità. In spezial staina s-chüsar da la suprastanza al schef da chamonnas Durin Roner. El vegn rimplazzà dals respunsabels da las differentas chamonnas Heiko Schlatter, Sepp Erni e Not Armon Willy. Implü es absaint il schef da gitas Alfons à Porta. El vegn rimplazzà da Jachen-Andri Gisep. Ed a la fin manca a cuorta vista eir amo Martina Peretti our da motivs da sandà. Heinz prelegia lura plü tard sia comunicaziun.

Sco dombravuschs vegnan elets Mengelsa Pitsch e Claudio Taisch.

1. Protocol da la radunanza generala 2017

Il protocol vain approvà. Il protocol nu vain plü prelet, po pero sün giavüsch gnir tramiss. Quel es eir disponibel sün nossa pagina d'internet www.alpinist.ch.

2. Rapports annuals

1.1. Rapport dal president

Heinz rapporta dal giubileum da nossa secziun da 125 ons, chi'd es stat il grond evenimaint da l'on passà. Quel ha occupà il comité d'organisaziun e la suprastanza intensivmaing.

In tuottas 152 chamonnas CAS in Svizra sun gnüdas registradas bundant 303'000 pernottaziuns. Quai correspuonda a 4.2% o 13'000 pernottaziuns damain sco l'on avant. Poca naiv, relaziuns difficilas han chaschunà ün resultat d'inviern suot la media, la sta lura ha cumanzà dret bain in gün e lügl, l'auost e'l settember deiran lura bler cun trid'ora e fraid. Il smerdsch ha pati insembel cun las cifras da pernottaziuns ed aint il fondo da chamonnas han pudü gnir mis ruduond 1,55 Mio. frs (-3,7% damain da l'on avant). Sco cha nossas chamonnas s'han sviluppadas lura amo plü tard.

Il CC ha lantschà ün nouv proget da pilot 'vacanzas per famiglias' illas chamonnas dal CAS. La's tratta d'üna offerta pauschala per 4 pernottaziuns cun mezza pensiun acumpagnà cun diversas activitads. A quell proget da pilot piglian part be 5 chamonnas, üna da quellas es nossa Lischana.

Da s-chaffir ün nouv reglamaint da gitas ha la suprastanza stuvü spostar. Id es da reglar nouv indemnizaziun e spaisas da guidas da muntogna e manders da gitas, e quai unitari per OJ e secziun. Implü es da reglar la scoulaziun e'ls cuors da repetiziun per manaders da gitas. Sco ulteriur punct laina professionalisar l'organisaziun e la documentaziun da gitas.

Il böt dals 1000 commembers ha nossa secziun raggiunt quist on passà. Usché vaina pudü salüdar in occasiun da la festa da giubileum la fin d'october a Mayk Wendt sco 1000-avel commember e til dar ün regal in per sia furtüna.

Cun 92 entradas düront l'ultim on vaina gnü usché bleras sco lösch na plü. Las 44 sortidas correspuondan plü o main a la media dals ultims ons. Il giubileum cun la preschentscha plü gronda da nos club in general ha probabel gnü la virtü, cha cun l'augmoint vaina surpassà la cifra dals 1000 commembers.

Suisse Alpine/SAC+: las lavurs via dal plü grond proget dal CC dals ultims ons, la digitalisaziun da tuot ils cudeschs da guidas dal CAS proseguischan tenor plan. La nouva homepage dal CC cun butia electronica e'l portal da gitas digital stessan ir in funcziun amo quist'on.

Davo grondas differenzas tanter la direcziun dal büro central haja dat divers müdamaints da persunal. A la fin ha eir demischiunà il manader da l'affar Jerun Vils. Sco seis successur es gnü elet d'incuort Daniel Marbacher da Burgdorf, 44 ons, guida da muntogna e geograf.

1.2. Chamonnas

1.1.1. Lischana

Heiko Schlatter : La chamonna Lischana ha gnü ün nosch on 2017, vun be 1399 pernottaziuns, quai sun 15% damain in congual cul on 2016. La radschun es sgüra eir statta l'ora cha a partir dad avuost nu deira plü buna. Ursula maina la chamonnain bun uorden.

Il di da lavur cumün es quist'on als 11 e 12 avuost. Tuots sun amiaivelmaing invidats da partecipar. P.pl annunzchar.

Pel proget « Ice Stuppa », quai es quel uschedit chanun da naiv vain creada üna cumischiun. La chosa es sün buna via e po gnir realisada per l'on 2019.

Grazcha Heiko per teis rapport.

1.1.2. Linard

Sepp Erni ingrazcha a tuot seis team ed a tuots pel agüd in connex culla chamonna. Impustüt a tuot ils mainachamonnas chi han praistà buna lavur. El spiega dada vair gnü fich bun las pernottaziuns in lügl. In avuost causa tri दौरा daman. Id es gnü cumprà üna nouva resgia a motot, maschina per far oura laina. Curdin ha fat lavur gratuita pel nouv bügl. Grazcha Curdin.

Per quist on esa pacs cuosts be üna glatschera nouva. Uossa vain amo svolà sü tuot il material e po gnir cumainzà a custodir.

Grazia a Sepp e tuot il team.

1.1.3. Tuoi

Not Armon Willy : L'on passà esa girà fich bain in chamonna Tuoi. Quai demuossan eir las cifras aint il rendaquint da nossas chamonnas. Dürant l'inviern passà han pernottà bundant 2000 persunas in chamonna Tuoi.

Culla tecnica, voul dir culla forz'electricca e cull'aua nun haja dat ingüns problems. Id es gnü müdà oura in chaminada ün frischidèr ed üna s-chaffa fraida. Quist on esa previs da müdar la turbina per far forz'electricca, quella prodüa lura ün pa dalü forza.

L'on chi vain vain lura fabrichada la nouva sarinera.

l'm sta amo a cour dad ingrazchar fich in nom da nossa secziun, a noss guardgiachamonna Christian. El praista grondiusa lavur aint in Tuoi. Sch'inchün voul amo savair daplü, schi po'l fich jent visitar a Christian aint in Tuoi. El ha sgüra grond plaschair.

Grazcha Not Armon.

1.3. Salvamaint

Daniel Pitsch rappoorta in assenza da Jöri : I sun gnüts manats tras sco üsità cuors da prümavaira ed in schnèr, implü ha gnü lö principi da november ün salvamaint da helicopters our da las pendicularas sülla Motta Naluns. Eir il cuors da salvamaint ha gnü lö our da pendicularas l'utuon passà.

CAS d'ürant l'on 2017 cun alarm 7 jadas.

Lavinas üna, tscherchar trais, transports da paziants 3, (duos chatschaders, ed ün cul parasol). Id es gnü fat gio quint culla gruppa.

Differents cas d'agüd per telefon e tenor bsögn recuparar cul helicopter.

Grazia Daniel.

1.4. Gitas

Jachen-Andri Gisep rapporta in assenza da Alfons à Porta. Displaschaivelmaing nun esa stat pussibel da realisar tuot las gitas in consequenza da l'ora.

Las gitas 2017 sun gnüdas manadas tras sainza gronds accidaints. Flot füssa scha la partecipaziun dals manaders füss plü efficianta per nossa secziun, impustüt quels na plü activs. Nossa secziun inclus il OJ es fich interessà da recrutar darcheu nouva glieud, voul dir in tschercha da manaders, giuvens e plü vegls.

Il program da gitas as pudessa amo amplifichar cun daplü turas in avegnir, scha no vessan avuonda manaders.

1.5. OJ

Marco Steinemann: Stà 2017 ed inviern 2018

Datas fundamentalas, blera actività da stà 9 e 9 d'inviern. In media sun da la partida 14 uffants. Desch manaders han frequentà a quistas activitats. I nun ha dat ingüns accidaints gravants.

Diversa actività da di (selecziun); sairada da film OJ e spassegiada culs asens, Piz Linard, culs skis a la loma e barryvox, rampignar sül glatsch, Piz Arina, eivna da gitas a Lecco e gitas illa regiun Bernina. Diversas gitas davent da Bivio.

Marco muossa üna cuorta Powerpoint dal OJ.

Grazcha Marco, alias Stouni.

1.6. Marketing

Heinz prelegia la comunicaziun da Martina Peretti:

*"Stimada radunanza, stimada alpinista, stimà alpinist
Causa irregularitats in mia gravidanza nu possa a cuorta vista na tour part a la radunanza*

generala da quista saira. Quai am displascha fich.

L'ultim on es stat ün on fich intensiv ma impustüt eir fich interessant, bel e plain

satisfacziun, quai per mai i'l ressort marketing, sco eir per blers oters tanter da nus.

Central d'eiran las festivitats da giubileum chi sun sgüra a tuots amo bain in algordanza.

Listess lessa tuornar cuort amo üna jada pro quistas.

Il comitè da giubileum ha pudü preparar e spordscher d'ürant il 2017 a favur da 125 ons CAS Engiadina Bassa Val Müstair ün program multifar per giuven e vegl, per alpinists, ma eir per be interessats vi dal CAS. Il giubileum staiva suot il motto da la cumünanza. E la cumünanza es gnüda vivüda e giodüda a mincha singula actività, quai suna persvasa. Saja quai statt:

- *a la radunanza generala da l'on passà a l'hotel Belvédère a Scuol, il cumainzamaint da nos on da giubileum,*
- *a la gita da giubileum als 2 lügl,*
- *a las festas in nossas chamonnas, cun programs fich individuals e persunals, organisà dals guardgia-chamonnas svesa,*
- *a la sairada dal CAS i'l rom dal kino-openair dal Parc Naziunal Svizzer,*
- *als dis da kino-openair vi Fuldera,*
- *e pür inandret a la feista da giubileum als 28 october illa sala da gimnastica a Lavin, la finischiun culminanta da l'on da festa.*

Eu nu less ir aint in detagl in tuot quist program. D'ürant l'on vaivat adüna darcheu vis fotografias e pudü leger pitschnas anecdotes i'l newsletter e cuortamaing, in l'ultima gazetta, eir plü detaglià in duos rapports. Ed inamöd sun las aignas algordanzas las plü bellas.

Dal rest, no vain amo ün pêr butiglias da nos vin da giubileum. Scha quist ha gustà, as haja natüralmaing amo adüna la pussibilità da til comprar.

A quist lö am staja bler plü ferm a cour da m'ingrazchar amo üna jada cordialmaing pro tuot quels chi s'han ingaschà in qualche fuorma a tuot quistas festivitats. Saja quai davant o davo las culissas, sco organisatur, agüdont, expositur, trategnider, sponsur, ma eir sco participant. Per na invlidar ad ingün, lessa dumandar per ün grond applaus sco GRAZCHA FICH general.

Lura rivain amo pro otras lavurs our dal marketing. L'on passà vaina darcheu pudü realisar duos fich bellas gazettas da secziun. In quist lö lessa ingrazchar eir a nos inserents fidels, sainza quals nu füssa pussibel da finanzia e laschar prodüer quist format da qualità. Adüna activ davò las culissas da nossa gazetta, nu's das-cha però neir invludar a la redacziun chi sciva, legia e corregia e la grafica, chi metta insembel il layout uschea chi plascha a l'ögl. Grazcha fich per vossas lavuradas e fadias. Nus ans allegrain fingià sül prossem Cudeschin.

Eir minch'on danouv lessa invidar a vus tuot, giuven e vegl – scrivai sü vos mumaints in muntogna da buna cumpagnia e tils laschai stampar aint in nos Cudeschin in fuorma da rapports. Laschai uschea tour part a nus tuots a vossas bellas regordanzans vi da gitas e mumaints inschmanchabels. Nos cudeschin viva impustüt da persunas da nossa secziun e lur istorgias.

Da manzunar our dal marketing es inavant l'ediziun nouva dal flyer da chamonnas, chi ha pudü gnir stampada a la fin la prümavaira passada. Ün pêr exemplars da quista publicaziun, in meis ögls fich gratiada, chattaivat quia.

Sco nouv mez da comunicaziun vain introdüt l'on passà ün sistem da newsletter. Regularmaing es gnü infuormà sur quist chanal impustüt sur da las activitats da giubileum. Eir in avegnir lain far adöver da quist möd da comunicaziun modern cun ün pèr singuls newsletters l'on. Comunicaziuns chi sun dad interess per la generalità sun bainvgnüts e da drizzar a mai. Dal rest, minch'ün chi nu survain il newsletter, chi vess però interess da quist, as po annunzchar per quist sur nosa pagina d'internet www.alpinist.ch o cun ün e-mail a mai (marketing@alpinist.ch).

Cun quistas comunicaziuns lessa finir meis rapport. l'm resta be plü da m'ingrazchar eir pro vus tuots per vossa fiduzcha e pel sustegn. Inavant sün blers bels ons da cumünanza. Pel ressort marketing e cultura, Martina Peretti"

3. Rendaquint 2017 e rapport dals revisuors

Andri Linsel

Il president da il pled a nos chaschier Andri Linsel. Sco prüma spiega el il quint da las gestiuns da las trais chamonnas. La chamonna Tuoi ha pudü ragiaundscher frs. 6'000 daplü schmertsch sco l'oan avant , inavezza cha la chamonna Lischana ha patti d'ürant il mais settember pervi d la trid'ora ed ha generà frs. 7'000 damain sco l'on avant. In tuot han las trais chamonnas economisà ün casfh flow da frs. 79'445.16. Grazcha al bun resultat ha pudü gnir fattas amortisaziuns da frs. 65'393.43.

Prol rest dal quint da gestiun sun sgüra las entradas da frs. 25'344.45 e las sortidas da 31'690.59 in connex cun la festa da giubileum 125 ons. Prols cuost generals as haja darcheu stuvü prefinanziar ün impert per la chamonna Alp Sprella.

Ain il bilantsch as vezza üna grond liquidità. Quella faja dabsögn ed es reservada per las sananziuns da las sarineras da la chamonnas. Davò chi nu da ingünas dumondas da il chaschier inavò il pled al president.

Il revisur da quint Not Armon Willy perlega il rapport da la revisiun e propuona a la radunanza da deliberar il rendaquint e'l bilantsch 2017 e da dar dis-charge a la suprastanza.

Il rendaquint vain approvà unanim.

Not Armon Willi ingrazcha a la suprastanza per lur ingaschamaint.

4. Contribuziun annuala

La suprastanza fa la proposta da na müdar la contribuziun actuala da 56 frs per famiglia, 28 frs per personas singulas e 15 frs. per giuvenils da 6 fin 22 ons ed eir las contribuziun d'entrada da 30 frs. per famiglia e 20 frs per personas singulas. Giuvenils nu pajan ingüna contribuziun d'entrada.

La radunanza fa bun la proposta da la suprastanza unanim.

Pro la cuntribuziun annuala es manzunada survart be la part da la secziun Engiadina Bassa Val Müstair. Il quint individual es plü ot, causa chi vegn pro amo la part dal CC cun l'abunamaint da la gazetta 'Die Alpen'. Il quint annual inclüs la part CC importa per famiglias 152 frs., per persunas singulas 93 frs. e pels giuvenils 40 frs.

Il president orientescha sün üna dumonda gnüda fatta gia plü bod üna jada, sco cha quels imports as cunfan il congual cun otras secziuns. Per famiglias p.ex., in congual cun 56 frs. pro nus l'on es il maximum pro 175 frs. e cun quai daplü da trais jadas daplü sco pro nus, in minimum 20 frs., damain da la mità da nossa cuntribuziun. Las cifras varieschan ferm. Illa media es nossa secziun tuot tenor categoria tanter 30% fin 40% suot la media.

5. Tschernas da suprastanza

Quist on pêr es il ritmus da tschernar, respectivmaing confermar tuot ils commembers da la suprastanza.

Tuot ils commbers da la suprastanza s'han declerats prontos da far inavant lur carica per üna ulteriura perioda. Perquai propuona il president da vuschar a tuot ils commembers da la suprastanza in globo.

La radunanza es perincletta e conferma quai cun applaus.

6. Onurificaziuns da commembers e giubilaris

Quist on pudaina onurar seguaints giubilaris:

25 ons:

- Ulrich Albers, Zürich
- Anton Ambauen, Samedan
- Adrian Arquint-Keller, Zizers
- Flurin Bott, Valchava
- Ursina Caffisch Könz, Zernez
- Jon Fanzun, Tarasp
- Chasper A. Felix, Sent
- Jöri Felix, Sent
- Seraina Felix, Sent
- Padruot Fried, Lavin
- Isidor Jäger, Sur
- Claudia Janett-Peter, Ardez
- Men Lansel, Sent
- Jon Mathieu, Ramosch
- Mengia Mathis, S-chanf
- Andri Mosca, Sent

- Andreas Ovenstone, Sent
- Yvonne Ramseier, Uster
- Jon Carl Rauch, Sent
- Mario Rauch, Scuol
- Domenic Schaniel, Scuol
- Herbert Thialer, Zernez
- Peder Vital, Sent
- Tina Vital, Tschlin
- Not Armon Willy, Guarda

40 ons:

- Otto Bonorand, Klosters Dorf
- Heinrich Haller, Zernez
- Jon Poo Werro, Susch
- Flurin Willy, Guarda

50 ons:

- Jachen Fratschöl, Davos Platz

60 ons: regal

- Rudolf Imboden, Sta. Maria Val Müstair

Sinceras gratulaziuns e cha vus pudais giodair las muntognas e nossa società amo lönch inavant.

Jubilar d'onur = Andri Poo

In occasiun da la demischiun da Jachen Andri Planta l'on passà sco responsabel dals tradeschins preschainta Andri Poo üna onurificaziun davart l'OJ per Jachen Andri. El ha manà blers ons ils tradeschins, ils plü pitschens commembers da nossa secziun chi van a rampignar e far gitas. L'on passà ha el lura surdat sia carica a Chantal Lörtscher da Valchava.

Sün basa da las praistaziuns da jachen Andri, chi sun pelvaira e sainza dumonda extra extraordinarias ha la suprastanza decis, da propuoner a la radunanza generala da vuschar a Jachen Andri Planta sco commember d'onur da nossa secziun.

La radunanza sustegna la proposta e conferma quella cun ün grondischem applaus e gratulaziuns pel nouv commember d'onur da la secziun.

Jachen Andri ingrazia per quista gronda onur, per el gnüda inaspettada e lascha saintir in sias emoziuns ün pain da sia gronda paschiun per ir in muntogna culs plü giuvens da nos club.

7. Orientaziun fabricas Chamonna Tuoi

Chasper Alexander orientescha davart il stadi dal proget sarinera e provedimaint electric Tuoi. Il proget da fabrica sarinera lascha la tscherna tanter duos systems, nempe ün chi funcziuna sainza energia externa ed ün chi pretenda forza electrica. Quist seguond sistem vain favorisà our da differents motivs. Per pudair gestir üna sarinera cun forza electrica voula però ün augmoint da la producziun electrica. La turbina installada basta malamaing per la gestiun da chamonna actuala. Perquai esa gnü fat üna submissiun per la furniziun d'üna turbina plü potenta chi accumuliss ils bsögns tant da la chamonna sco eir da la sarinera. Las offertas aintraran prosmamaing, da möd cha la suprastanza pudarà decider bainbod davart üna realisaziun effectiva dal rinforz dal provedimaint electric. Cun quista decisiun vain eir fixà definitivmaing il sistem da sarinera chi gnarà realisà dal 2019.

8. Orientaziun proget Chamonna Alp Sprella

Be güsta her ha chattà lö üna discussiun pro l'ARE oura Cuaira, l'uffizi chantunal da fabricas BAB. Duos puncts sun amo averts e bsögnan agir:

La protecziun cunter ruinas sto esser fuormada plü bain aint illa cuntrada. Nus stuvain dar in incumbenza üna nouva conzepziun cun üna visualisaziun.

La 'Besucherlenkung' sto gnir concretisada dal Cumün Val Müstair in colavuraziun cul guardiasulvaschina ed eventual ün specialist da la zhaw (auturs dal concept).

Davo quai esa magari sgür cha l'ARE da ün permiss da fabrica. Cunter quel po gnir fat recuors da la Pro Natura, il WWF o la SLS pro'l güdich administrativ chantunal.

Is po avair buna spranza, chi nu gnia fat ingün recuors. L'unic punct da pudair impedir il proget es amo la dumonda, scha pro la chamonna as tratta d'üna 'Gebirgsunterkunft' o na. La ledscha 'Raumplanungsgesetz' disch, cha aint in üna zona da protecziun da la natüra sco la Val Mora (zona regiunala) es ün tal proget be pussibel, scha la 'Standortgebundenheit' es datta. Sün la basa, cha la gita da chaminar da Süsom Givé tras la Val Mora fin a Sta. Maria düra tenor BAW 7 uras e mez ed es tras quai cundizionalmaing greiva, güdichescha l'uffizzi ARE la 'Standortgebundenheit' sco datta.

Sco cha la procedura va dals termins nan inavant, nun es pel mumaint amo cler. Uossa vaina nouv schlantsch e motivaziun e lain mantegner quella e rivar inavant magari svelt. Eventual chatta lö in gün üna visita oculara. Per quel füssan cuntains pel sustegn da nos iniziants in Val Müstair.

9. Infuormaziuns e varia

Chasper Ans declera ch'els han chattà cun Chaps (Chasper Alexander Felix) amo üna persuna chi fa il lectorat per nossa gazettina.

Heinz ingrazia a tuots quels chi s'ingaschan per nossa società a la front ed eir davo las tendas, in spezial al team da redacziun da la gazetta Chasper Ans e Christina, Nicolo chi pissera per la pagina d'internet, ils manaders e las guidas da gitas, jo e g+s, tuots il spezialists da salvamaint, ils respunsabels per las chamonnas e tuot ils oters voluntaris amo na manzunats, ed – impustüt a Monica e Matina ed a meis collegas da la supranza. Sainza tuot quels nu füss tuot quist pussibel.

La radunanaza conferma l'ingraziamaint cun ün grond applaus

La prossma radunanza generala chatta lö in venderdi, ils 3 mai 2019. Il lö vain amo comunicà.

La radunanza vain serrada a las 21.30.

Il president ingrazcha per l'attenziun e la partecipaziun.

Ftan, als 15 gün 2018

Pel protocol :

Monica à Porta-Barblan